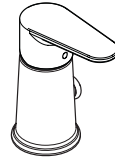
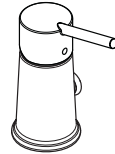


<b>DE</b>	Gebrauchsanleitung / Montageanleitung	<b>2</b>
<b>EN</b>	Instructions for use / assembly instructions	<b>3</b>
<b>ES</b>	Modo de empleo / Instrucciones de montaje	<b>4</b>
<b>PT</b>	Instruções para uso / Manual de Instalação	<b>5</b>



**Talis E<sup>2</sup>**  
31626000



**Talis S<sup>2</sup>**  
32246000



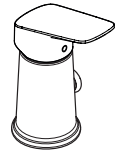
**Novus**  
71145000



**Focus E<sup>2</sup>**  
31629000



**Vernis Blend**  
71214000



**Logis**  
71629000



## Sicherheitshinweise

- △ Bei der Montage müssen zur Vermeidung von Quetsch- und Schnittverletzungen Handschuhe getragen werden.
- △ Das Produkt darf nur zu Bade-, Hygiene- und Körperreinigungszwecken eingesetzt werden.
- △ Große Druckunterschiede zwischen den Kalt- und Warmwasseranschlüssen müssen ausgeglichen werden.
- △ Die Unterdusche darf nur aktiviert werden, wenn eine Person zu Hygienezwecken auf dem Bidet sitzt.

## Montagehinweise

- Vor der Montage muss das Produkt auf Transportschäden untersucht werden. Nach dem Einbau werden keine Transport- oder Oberflächenschäden anerkannt.
- Die Leitungen und die Armatur müssen nach den gültigen Normen montiert, gespült und geprüft werden.
- Die in den Ländern jeweils gültigen Installationsrichtlinien sind einzuhalten.
- Die Armatur kann nicht in Verbindung mit einem Durchlauferhitzer verwendet werden.

## Technische Daten

Betriebsdruck:	max. 1 MPa
Empfohlener Betriebsdruck:	0,2 - 0,5 MPa
Prüfdruck:	1,6 MPa
	(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Heißwassertemperatur:	max. 70 °C
Empfohlene Heißwassertemperatur:	65 °C
Thermische Desinfektion:	max. 70 °C / 4 min

Das Produkt ist ausschließlich für Trinkwasser konzipiert!

## Symbolerklärung



Kein essigsäurehaltiges Silikon verwenden!



**Justierung** (siehe Seite 8)

Einstellen der Warmwasserbegrenzung. In Verbindung mit Durchlauferhitzern ist eine Warmwassersperre nicht zu empfehlen.

Wassermenge einstellen (siehe Seite 9)



**Wartung** (siehe Seite 11)

Rückflussverhinderer müssen gemäß EN 806-5 regelmäßig in Übereinstimmung mit nationalen oder

regionalen Bestimmungen auf ihre Funktion geprüft werden (mindestens einmal jährlich).



**Maße** (siehe Seite 10)



**Durchflussdiagramm** (siehe Seite 10)



**Serviceteile** (siehe Seite 12)

## Sonderzubehör

(nicht im Lieferumfang enthalten)



Installationskit (siehe Seite 6)



**Reinigung** (siehe Seite 11)



**Bedienung** (siehe Seite 7)

Hansgrohe empfiehlt, morgens oder nach längeren Stagnationszeiten den ersten halben Liter nicht als Trinkwasser zu verwenden.



## Safety Notes

- △ Gloves should be worn during installation to prevent crushing and cutting injuries.
- △ The product may only be used for bathing, hygienic and body cleaning purposes.
- △ The hot and cold supplies must be of equal pressures.
- △ The lower shower must only be activated while a person is sitting on the bidet for hygienic cleaning purposes.

## Installation Instructions

- Prior to installation, inspect the product for transport damages. After it has been installed, no transport or surface damage will be honoured.
- The pipes and the fixture must be installed, flushed and tested as per the applicable standards.
- The plumbing codes applicable in the respective countries must be observed.
- The mixer can not used together with a continuous flow water heater.

## Technical Data

Operating pressure:	max. 1 MPa
Recommended operating pressure:	0,2 - 0,5 MPa
Test pressure:	1,6 MPa
	(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)

Hot water temperature:	max. 70 °C
Recommended hot water temp.:	65 °C
Thermal disinfection:	max. 70 °C / 4 min

The product is exclusively designed for drinking water!

## Symbol description

 Do not use silicone containing acetic acid!

 **Adjustment** (see page 8)

To adjust the hot water limiter. Using a hot water limiter in combination with a continuous flow water heater is not recommended.

Setting the water volume (see page 9)

 **Maintenance** (see page 11)

The check valves must be checked regularly according to EN 806-5 in accordance with national or regional regulations (at least once a year).

 **Dimensions** (see page 10)

 **Flow diagram** (see page 10)

 **Spare parts** (see page 12)

**Special accessories** (order as an extra)

 Installation putty (see page 6)

 **Cleaning** (see page 11)

 **Operation** (see page 7)

Hansgrohe recommends not to use as drinking water the first half liter of water drawn in the morning or after a prolonged period of non-use.



## Indicaciones de seguridad

- △ Durante el montaje deben utilizarse guantes para evitar heridas por aplastamiento o corte.
- △ El producto solo debe ser utilizado para fines de baño, higiene y limpieza corporal.
- △ Grandes diferencias de presión en servicio entre agua fría y agua caliente deben equilibrarse.
- △ La ducha inferior debe ser activada únicamente cuando una persona está sentada en el bidet para fines de higiene.

## Indicaciones para el montaje

- Antes del montaje se debe examinarse el producto contra daños de transporte. Después de la instalación no se reconoce ningún daño de transporte o de superficie.
- Los conductos y la grifería deben montarse, lavarse y comprobarse según las normas vigentes.
- Es obligatorio el cumplimiento de las directrices de instalación vigentes en el país respectivo.
- Este grifo no es apto en combinación con un calentador continuo.

## Datos técnicos

Presión en servicio:	max. 1 MPa
Presión recomendada en servicio:	0,2 - 0,5 MPa
Presión de prueba:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	

Temperatura del agua caliente:	max. 70 °C
Temp. recomendada del agua caliente:	65 °C
Desinfección térmica:	max. 70 °C / 4 min

El producto ha sido concebido exclusivamente para agua potable.

## Descripción de símbolos



No utilizar silicona que contiene ácido acético!



**Ajuste** (ver página 8)

Ajuste del límite de agua caliente. En combinación con calentadores continuos no es recomendable utilizar un bloqueo de agua caliente.

Ajustar caudal de agua (ver página 9)



**Mantenimiento** (ver página 11)

Las válvulas anti-retorno tienen que ser controladas regularmente según la norma EN 806-5, en acuerdo con las regulaciones nacionales o regionales (una vez al año, por lo menos).



**Dimensiones** (ver página 10)



**Diagrama de circulación**  
(ver página 10)



**Repuestos** (ver página 12)

**Opcional** (no incluido en el suministro)



Masilla (ver página 6)



**Limpiar** (ver página 11)



**Manejo** (ver página 7)

Hansgrohe recomienda no utilizar el primer medio litro como agua potable por las mañanas o tras un largo periodo de inactividad.



## Avisos de segurança

- ⚠ Durante a montagem devem ser utilizadas luvas de protecção, de modo a evitar ferimentos resultantes de entalamentos e de cortes.
- ⚠ O produto só pode ser utilizado para fins de higiene pessoal.
- ⚠ Grandes diferenças entre as pressões das águas quente e fria devem ser compensadas.
- ⚠ O chuveiro só pode ser activado se uma pessoa, por questões de higiene, estiver sentada no bidé.

## Avisos de montagem

- Antes da montagem deve-se controlar o produto relativamente a danos de transporte. Após a montagem não são aceites quaisquer danos de transporte ou de superfície.
- As tubagens e a torneira têm que ser montadas, enxaguadas e verificadas de acordo com as normas em vigor.
- A prescrições de instalação válidas nos respetivos países devem ser respeitadas.
- A misturadora não pode ser utilizada com esquentadores instantâneos ou caldeira.

## Dados Técnicos

Pressão de funcionamento:	max. 1 MPa
Pressão de func. recomendada:	0,2 - 0,5 MPa
Pressão testada:	1,6 MPa
	(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Temperatura da água quente:	max. 70 °C
Temp. água quente recomendada:	65 °C
Desinfecção térmica:	max. 70 °C / 4 min

Este produto foi única e exclusivamente concebido para água potável!

## Descrição do símbolo



Não utilizar silicone que contenha ácido acético!



**Afinação** (ver página 8)

Ajuste do limitador de água quente. Em combinação com um esquentador, não é recomendável o uso de um bloqueio de água quente.

Ajustar o caudal de água (ver página 9)



**Manutenção** (ver página 11)

As válvulas anti-retorno devem ser verificadas regularmente de acordo com a EN 806-5 segundo os

regulamentos nacionais ou regionais (pelo menos uma vez por ano).



**Medidas** (ver página 10)



**Fluxograma** (ver página 10)



**Peças de substituição**  
(ver página 12)

## Acessórios especiais

(não incluído no volume de fornecimento)



Mástique (ver página 6)

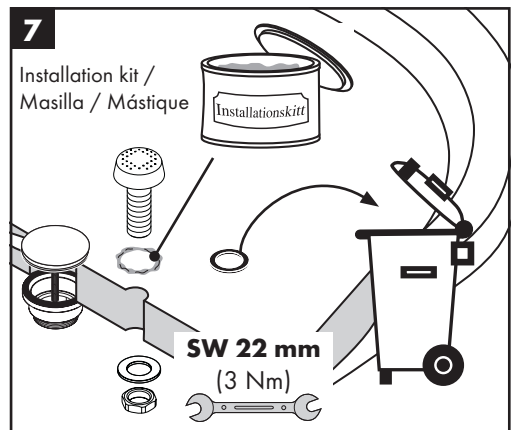
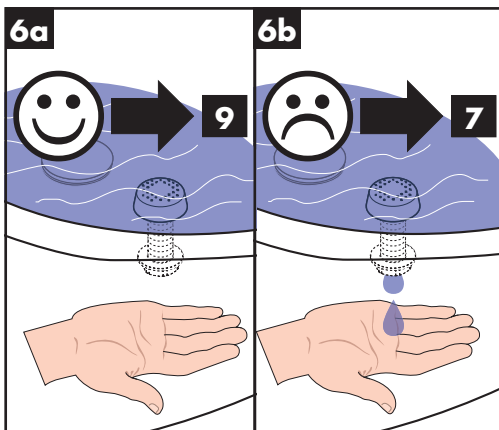
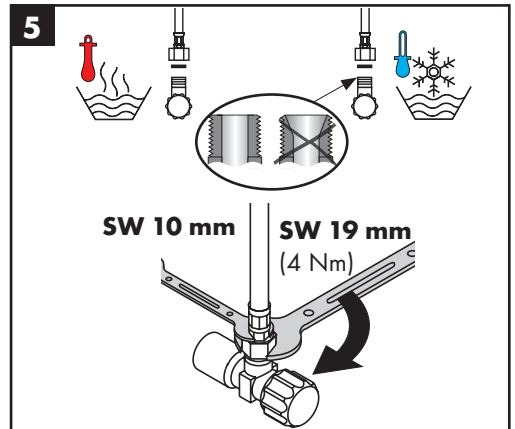
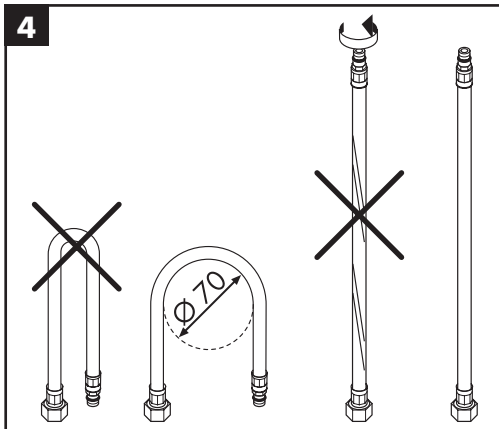
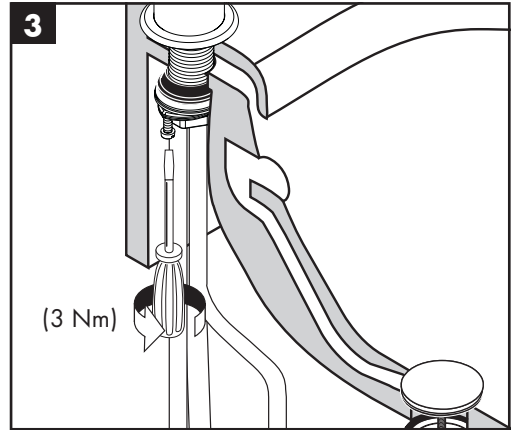
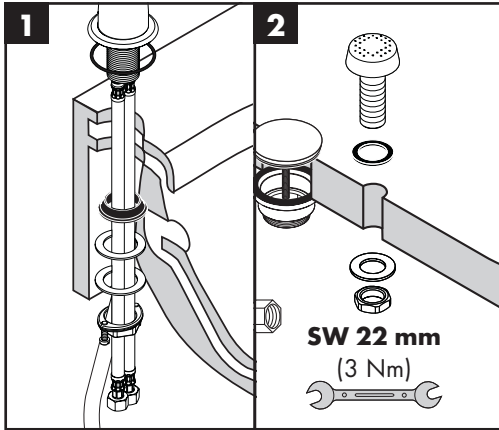


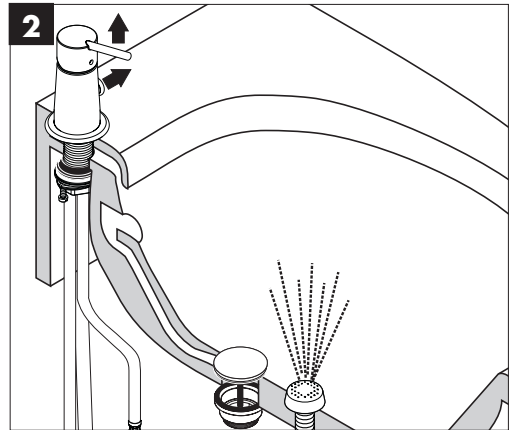
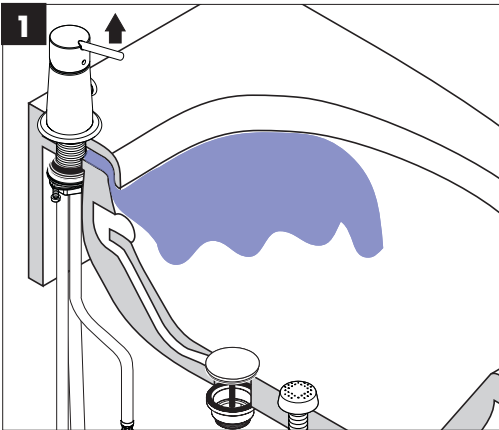
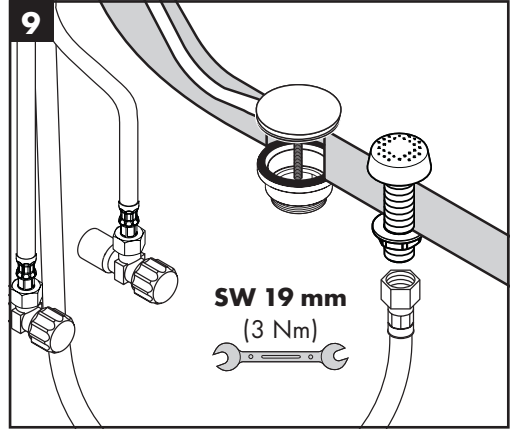
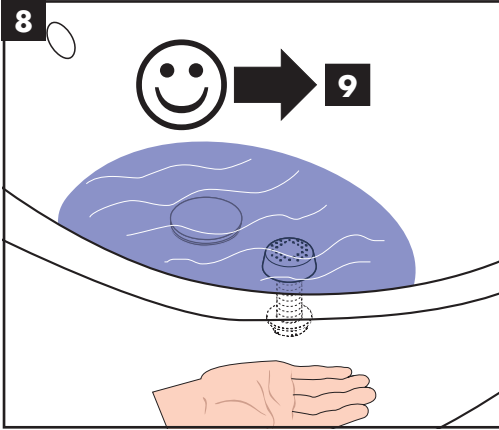
**Limpeza** (ver página 11)

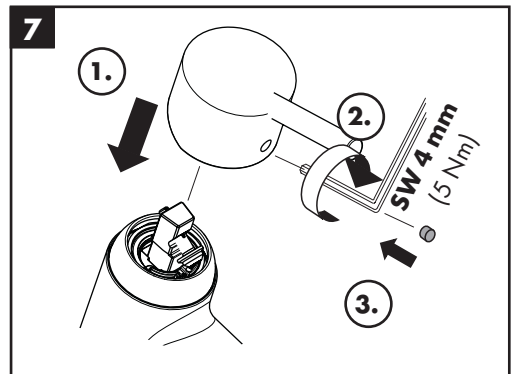
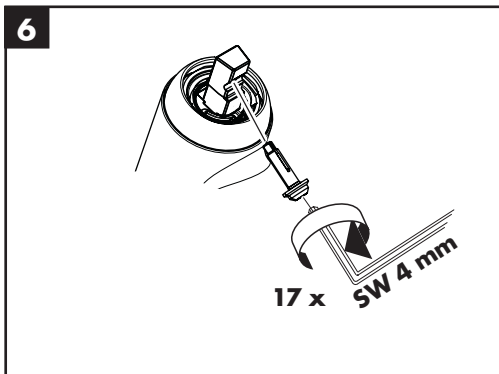
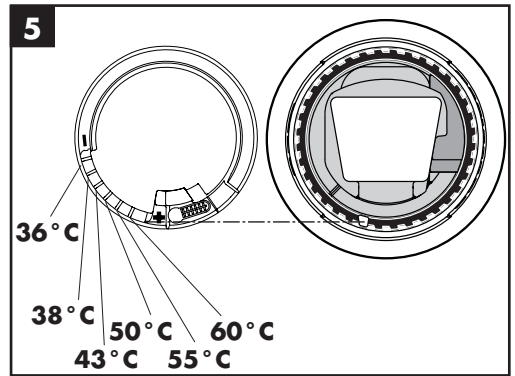
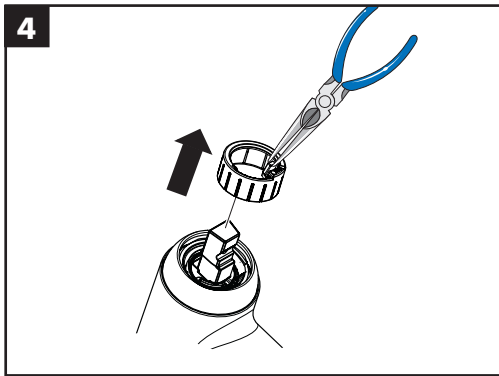
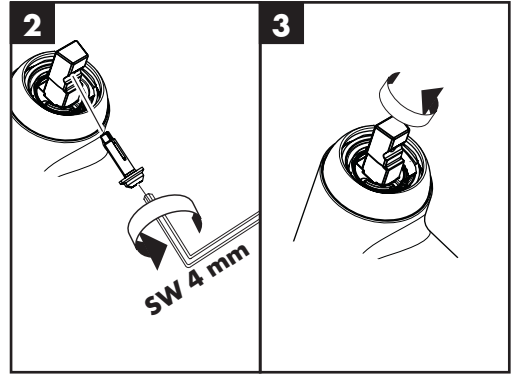
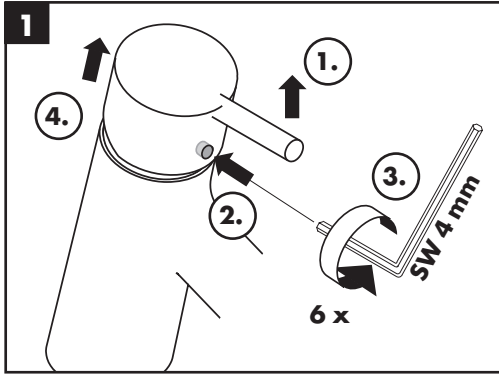


**Funcionamento** (ver página 7)

A Hansgrohe recomenda a não utilização do primeiro meio litro de água, de manhã ou após longas paragens, para fins de consumo.



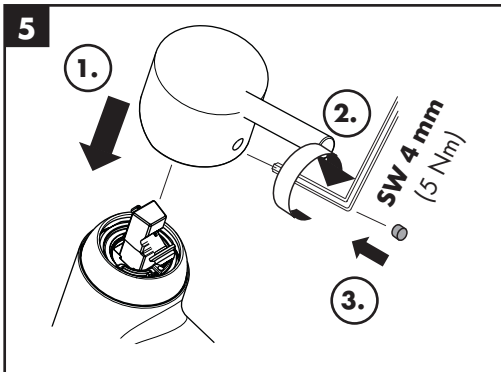
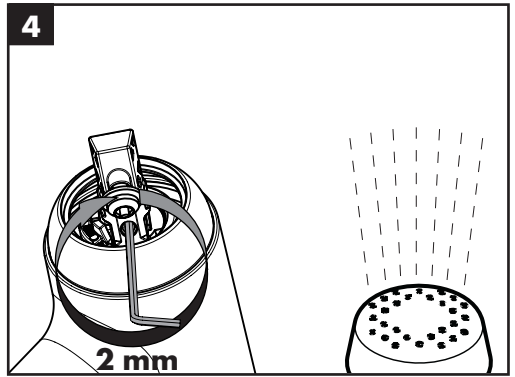
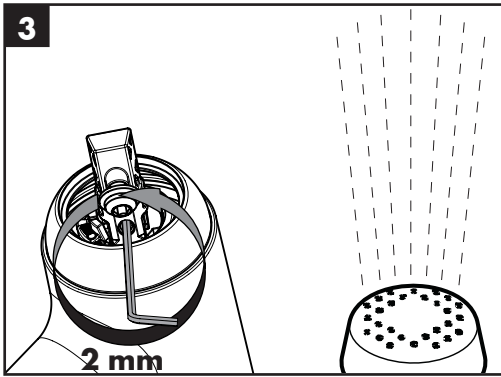
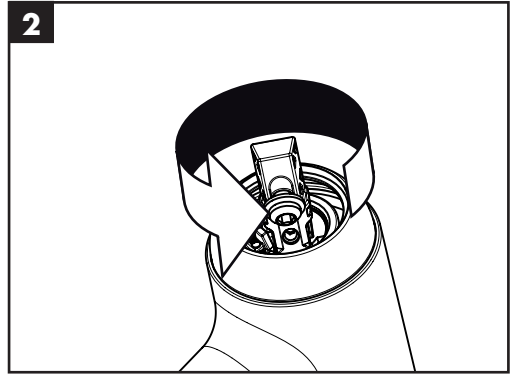
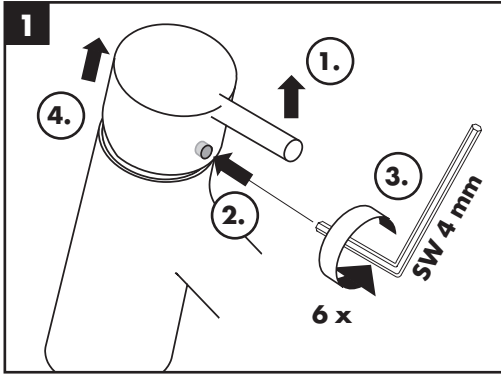






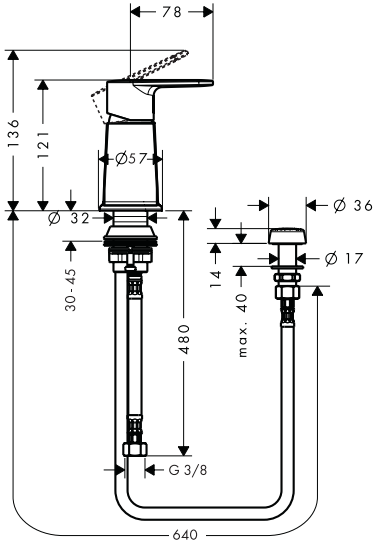


**Wassermenge einstellen / Setting the water volume / Ajustar caudal de agua / Ajustar o caudal de água**

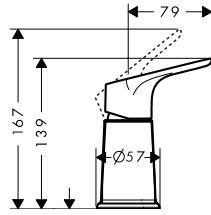




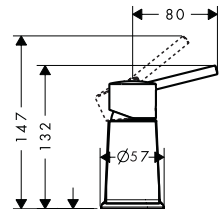
### Talis E<sup>2</sup> 31626000



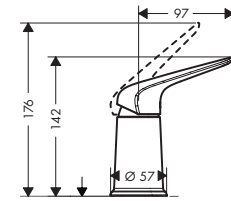
### Focus E<sup>2</sup> 31629000



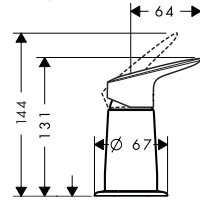
### Talis S<sup>2</sup> 32246000



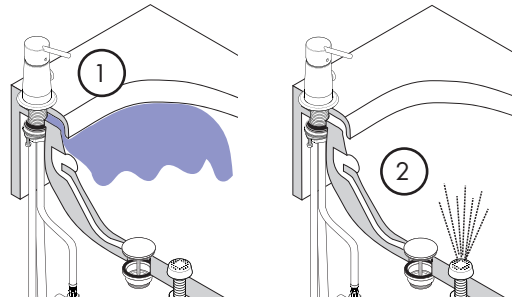
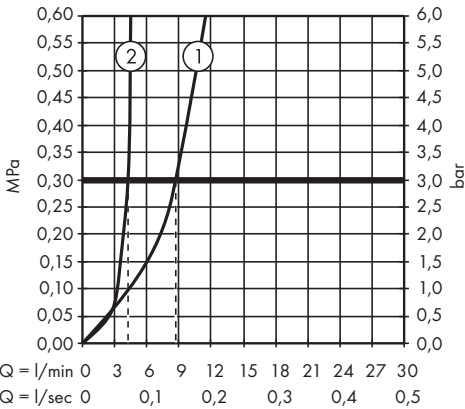
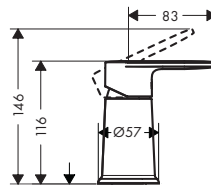
### Novus 71145000



### Logis 71629000

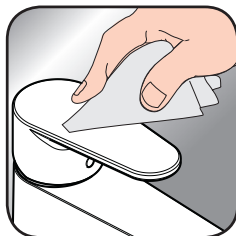


### Vernis Blend 71214000





[www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)



[www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)



[www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)



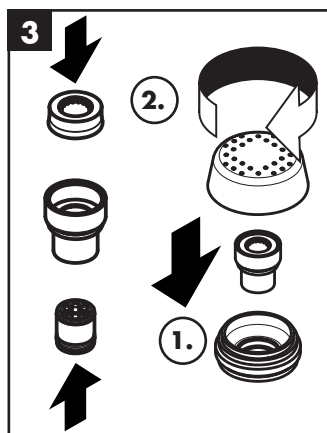
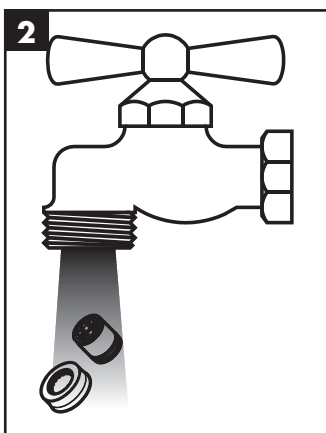
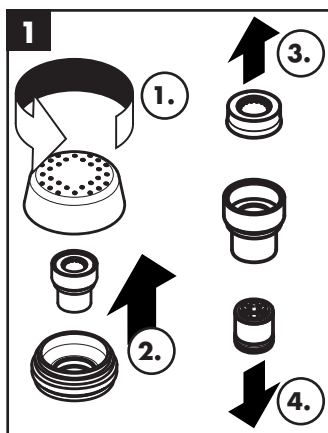
[www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)

**DE** Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt

**EN** Cleaning recommendation / Warranty / Contact

**ES** Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto

**PT** Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto





**Focus E<sup>2</sup>**  
31629000

**Talis E<sup>2</sup>**  
31626000

**Talis S<sup>2</sup>**  
32246000

**Novus**  
71145000

**Vernis Blend**  
71214000

**Logis**  
71629000

